

Distr.: General
16 August 2017
Arabic
Original: English



اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ
إعلان منح الاستقلال للبلدان
محضر موجز للجلسة التاسعة

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الجمعة، ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠١٧، الساعة ١٥:٠٠

الرئيس: السيد كوروما (نائب الرئيس) (سيراليون)

المحتويات

- مسألة جزر فوكلاند (مالفيناس) (تابع)
- مسألة ساموا الأمريكية
- مسألة بيتكيرن
- مسألة سانت هيلانة
- مسألة جزر تركس وكايكوس
- مسألة جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة
- الأنشطة الاقتصادية وغيرها من الأنشطة التي تؤثر في مصالح شعوب الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي
- تنفيذ الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المرتبطة بالأمم المتحدة إعلاناً منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة
- تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة
- مسألة إيفاد بعثات زائرة إلى الأقاليم (تابع)
- تقرير الحلقة الدراسية الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي
- تنظيم الأعمال
- اختتام الدورة

هذا المحضر قابل للتصويب.

وينبغي إدراج التصويبات في نسخة من المحضر مذيلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني وإرسالها في أقرب وقت ممكن إلى: Chief of the Documents Management Section (dms@un.org).

والمحاضر المصوّبة سيعاد إصدارها إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>).



اتخاذ قرارات من شأنها أن تنطوي على إدخال تغييرات من جانب واحد على الحالة السائدة، حيث إن هذه القرارات لا تساعد بأي حال من الأحوال على التوصل إلى حل نهائي للنزاع على السيادة، وهو الحل الذي دعا إليه المجتمع الدولي مرارا وتكرارا.

٤ - وقال، متحدثا بصفته المراقب عن باراغواي، إنه ينبغي لحكومتَي الأرجنتين والمملكة المتحدة استئناف المفاوضات في أقرب وقت ممكن بهدف تسوية النزاع على السيادة على جزر مالفيناس وجزر جورجيا الجنوبية وجزر ساندويتش الجنوبية والمناطق البحرية المحيطة بها، ومن ثم إيجاد حل سلمي لذلك النزاع الذي طال أمده. وختم بالقول إن وفده يثني على حكومة الأرجنتين على استعدادها لمواصلة استكشاف جميع السبل الممكنة من أجل حل النزاع بطريقة سلمية مع تشبثها بموقفها البناء إزاء سكان جزر مالفيناس.

٥ - السيدة سانشير (المراقبة عن هندوراس): قالت إن بلدها، في مختلف المنظمات والآليات والمنتديات المتعددة الأطراف التي يشارك فيها، يواصل دعمه لحقوق الأرجنتين في السيادة على جزر مالفيناس وجزر جورجيا الجنوبية وجزر ساندويتش الجنوبية والمناطق البحرية المحيطة بها.

٦ - وقالت أيضا إنه، في كانون الثاني/يناير ٢٠١٧، في مؤتمر القمة الخامس لجماعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، الذي عقد في بونتا كانا، بالجمهورية الدومينيكية، أكد رؤساء الدول والحكومات استعداد حكومة الأرجنتين لإقامة حوار بغية التوصل إلى حل نهائي للنزاع، وأعادوا تأكيد التزامهم بمواصلة العمل في إطار القانون الدولي للتأكد من جعل أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي منطقة خالية من الاستعمار. وخلصت إلى القول إنه، في ٢٧ آذار/مارس ٢٠١٥، في بيان مشترك صادر عن مجلس وزراء خارجية منظومة التكامل لأمريكا الوسطى، ووزارة الخارجية وشؤون العبادة في الأرجنتين، قد جددت بلدان أمريكا الوسطى دعمها الثابت للحقوق المشروعة لجمهورية الأرجنتين في نزاع السيادة على جزر مالفيناس وجزر ساوث جورجيا وجزر ساوث ساندويتش والمناطق البحرية المحيطة بها.

٧ - السيدة خاكيث أوكوخا (المراقبة عن المكسيك): قالت إن للأمم المتحدة دورا رئيسيا تؤديه في عمليات إنهاء الاستعمار الجارية، ولا سيما في سياق العقد الدولي الثالث للقضاء على الاستعمار.

في غياب السيد راميريز كارنيو (جمهورية فنزويلا البوليفارية)، تولى السيد كوروما (سيراليون)، نائب الرئيس، رئاسة الجلسة.

افتُتحت الجلسة في الساعة ١٥:٢٠.

مسألة جزر فوكلاند (مالفيناس) (تابع) (A/AC.109/2017/6)؛
و (A/AC.109/2017/L.26)

١ - السيد أريولا راميريز (المراقب عن باراغواي): تحدث باسم الدول الأطراف في السوق الجنوبية المشتركة (الميركوسور) والدول المنتسبة إليها، فقال إن رؤساء بلدان السوق الجنوبية المشتركة قد أكدوا مجدداً، في البيان المشترك الذي اعتمده مجلس السوق الجنوبية المشتركة ومؤتمر قمة رؤساء دول السوق الجنوبية المشتركة، في عام ٢٠١٥، على ما نص عليه إعلان بوتريو دي لوس فونيس لعام ١٩٩٦ المتعلق بجزر مالفيناس، وأعادوا تأكيد دعمهم لحقوق الأرجنتين المشروعة في النزاع على السيادة. وأشار إلى أن اتخاذ تدابير انفرادية هو أمر يتعارض وقرارات الأمم المتحدة، وأن مصلحة المنطقة تقتضي التسريع قدر الإمكان بإيجاد حل للنزاع بين الأرجنتين والمملكة المتحدة بشأن جزر مالفيناس وجزر جورجيا الجنوبية وجزر ساندويتش الجنوبية والمناطق البحرية المحيطة بها، وفقا لقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة، وإعلانات منظمة الدول الأمريكية، وجماعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واتحاد أمم أمريكا، والسوق الجنوبية المشتركة، وغيرها من المحافل الإقليمية والمحافل المتعددة الأطراف.

٢ - وأضاف أن الرؤساء قد رحبوا بقرار رئاستهم المؤقتة بحث الأمين العام للأمم المتحدة على الدفع ببعثة المساعي الحميدة التي عهدت بها الجمعية العامة إليه، وذلك كي يتسنى استئناف المفاوضات الرامية إلى إيجاد حل سلمي للنزاع في أقرب وقت ممكن، وإطلاعهم على التقدم المحرز في تنفيذ تلك البعثة.

٣ - وأردف قائلاً إنه، في عام ٢٠١٥ أيضا، اعتمد رؤساء الدول الأطراف في السوق الجنوبية المشتركة والدول المنتسبة إليها بيانا خاصا بعنوان "استكشاف المواد الهيدروكربونية في مناطق الجرف القاري الأرجنتيني المتاخمة لجزر مالفيناس" (A/70/628)، أشاروا فيه إلى الولاية الجارية المنصوص عليها في قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٤٩/٣١، التي تدعو الطرفين في النزاع المتعلق بالسيادة على جزر مالفيناس وجزر جورجيا الجنوبية وجزر ساندويتش الجنوبية والمناطق البحرية المحيطة بها، إلى الامتناع عن

وجزر سانديويتش الجنوبية والمناطق البحرية المحيطة بها، وفقا للقرارات والإعلانات ذات الصلة التي اعتمدها الأمم المتحدة ومنظمة الدول الأمريكية.

١٢ - السيد ميندوزا - غارسيا (المراقب عن كوستاريكا): قال إنه ينبغي للجنة أن تواصل التماس الوسائل المناسبة لتنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة، وأحكام قرارات الجمعية العامة الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك قرار الجمعية العامة ١٥٤١ (د-١٥)، وأن تضع موضع التنفيذ التدابير المتخذة في إطار العقد الدولي الثالث للقضاء على الاستعمار.

١٣ - وأضاف قائلاً إن كوستاريكا تؤيد الحقوق المشروعة للأرجنتين في السيادة على جزر مالفيناس وجزر جورجيا الجنوبية وجزر سانديويتش الجنوبية والمناطق البحرية المحيطة بها، وتقر بعدالة مطلبها، الذي يؤيده العديد من قرارات الجمعية العامة. فقد أعلنت كوستاريكا تأييدها في مختلف المحافل والمنظمات الإقليمية والدولية، وحثت الطرفين على الشروع، في أقرب وقت ممكن، في مفاوضات من أجل التوصل إلى حل سلمي ونهائي لذلك النزاع الذي طال أمده. وعلاوة على ذلك، فإن كوستاريكا تحب بالبيان المشترك الصادر عن الأرجنتين والمملكة المتحدة في أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، الذي اتفق فيه البلدان على اتخاذ تدابير لإزالة جميع العقبات التي تحد من النمو الاقتصادي والتنمية المستدامة لجزر مالفيناس.

١٤ - وذكر أن من التطورات الهامة الأخرى خطة المشاريع الإنسانية التي تؤيدها اللجنة الدولية للصليب الأحمر، والتي تهدف تحديد هوية الجنود الأرجنتينيين المجهولين المدفونين في مقبرة داروين. وقد قدمت حكومة الأرجنتين الطلب في عام ٢٠١٢ وسيبدأ العمل أخيراً. وأشار إلى إن العلاقات الثنائية بين الطرفين قد تحسنت؛ بيد أنه ينبغي اتخاذ مزيد من الخطوات صوب تحقيق حل للنزاع وإيجاد حل سلمي ودائم. وختم مداخلة بالقول إن كوستاريكا ملتزمة بإيجاد حلول ناجعة ودائمة وسلمية في عالم يتسم بتحديات جديدة، ويأهئ الاستعمار بجميع أشكاله ومظاهره.

مسألة ساموا الأمريكية

(A/AC.109/2017/1)؛ و (A/AC.109/2017/L.25)

١٥ - الرئيس: وجّه الاهتمام إلى ورقة العمل التي أعدتها الأمانة العامة بشأن مسألة ساموا الأمريكية (A/AC.109/2017/1).

٨ - وأضافت قائلة إن حقوق الأرجنتين في النزاع المتعلق بالسيادة على جزر مالفيناس والمناطق البحرية المحيطة بها، هي حقوق شرعية من الناحية القانونية والتاريخية. وينبغي إبقاء الحوار بين الأرجنتين والمملكة المتحدة مفتوحاً، كما ينبغي للبلدين استئناف المفاوضات سعياً إلى إيجاد حل عادل وسلمي ونهائي يقبله الطرفان، في إطار مؤسسي، وبناءً على الاحترام المتبادل، وفقاً للقانون الدولي.

٩ - وأردفت قائلة إن على الطرفين الامتناع عن اتخاذ إجراءات أو قرارات انفرادية تعارض مع القرارات ذات الصلة وتنطوي على إدخال تعديلات انفرادية قد تؤثر على حقوقهما في النزاع الذي لا يزال دون حل. وبناءً على ذلك، فإن وفدها يكرر الإعراب عن تأييده للقرارات والإعلانات ذات الصلة، التي اعتمدها كل من الأمم المتحدة، ومؤتمر القمة الأيبيري - الأمريكي، وجماعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ومنظمة الدول الأمريكية، التي اعتمدت توأماً بالإجماع إعلاناً بشأن مسألة جزر مالفيناس.

١٠ - السيدة كاريون (المراقبة عن أوروغواي): قالت إن مسألة جزر مالفيناس لها أهمية خاصة لبلدها وللمنطقة. وأضافت قائلة إن أوروغواي تكرر تأكيد التزامها التام، لأسباب تاريخية وقانونية وجغرافية، بالحقوق السيادية المشروعة للأرجنتين على جزر مالفيناس، وجزر ساوث جورجيا، وجزر ساوث سانديويتش، والمناطق البحرية المحيطة بها. وقد اتبعت المملكة المتحدة أنشطة انفرادية تتعلق باستكشاف واستغلال الموارد المتجددة وغير المتجددة على الرغم من نداءات المجتمع الدولي بالامتناع عن اتخاذ قرارات تنطوي على إدخال تعديلات انفرادية على الوضع، لأن مثل هذه القرارات لا تسهم على الإطلاق في التوصل إلى حل نهائي لهذا النزاع الإقليمي. وفي الوقت نفسه، فإن للأرجنتين الحق في أن تتخذ إجراءات قانونية، وفقاً للقانون الدولي والقرارات ذات الصلة، ضد الاستكشاف والاستغلال غير المأذون بهما للموارد الهيدروكربونية في المنطقة المتنازع عليها.

١١ - وأشارت إلى أنه، منذ اتخاذ القرار ٢٠٦٥ (د-٢٠)، ما فتئت الجمعية العامة واللجنة تؤكدان أن السبيل إلى إنهاء الوضع الاستعماري الخاص والفريد لجزر مالفيناس يكمن في التسوية السلمية والتفاوضية للنزاع على السيادة بين حكومتَي الأرجنتين والمملكة المتحدة. ولذلك فمن الضروري أن تستأنف الحكومتان المعنيتان المفاوضات بغية التوصل إلى حل فوري وسلمي وعادل ونهائي للنزاع على السيادة على جزر مالفيناس وجزر جورجيا الجنوبية

مشروع القرار A/AC.109/2017/L.23: مسألة جزر فرجن
التابعة للولايات المتحدة

٢٤ - اعتمد مشروع القرار A/AC.109/2017/L.23.

الأنشطة الاقتصادية وغيرها من الأنشطة التي تؤثر على
مصالح شعوب الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي
(A/AC.109/2017/L.8)

مشروع القرار A/AC.109/2017/L.8: الأنشطة الاقتصادية
وغيرها من الأنشطة التي تؤثر على مصالح شعوب الأقاليم
غير المتمتعة بالحكم الذاتي

٢٥ - اعتمد مشروع القرار A/AC.109/2017/L.8.

تنفيذ الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المرتبطة بالأمم
المتحدة إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة
(A/71/69؛ و A/AC.109/2017/L.9/Rev.1؛ و E/2017/59)

٢٦ - الرئيس: وجّه الانتباه إلى الوثيقتين A/71/69
و E/2017/59، المتضمنتين تقرير الأمين العام وتقرير المجلس
الاقتصادي والاجتماعي، على التوالي.

مشروع القرار A/AC.109/2017/L.9/Rev.1: تنفيذ
الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المرتبطة بالأمم
المتحدة إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

٢٧ - السيد ألكسايف (الاتحاد الروسي): قال إن حكومته قد
أيدت على الدوام تقرير المصير والاستقلال للأقاليم غير المتمتعة
بالحكم الذاتي. واستطرد قائلاً بيد أن بتّ المجلس الاقتصادي
والاجتماعي في تلك المسألة السياسية الصرفة هو انحراف عن وظيفته
الرئيسية، وهي تنسيق العمل في المجالين الاقتصادي والاجتماعي.
ونظراً لذلك، فإن الاتحاد الروسي يمتنع عادة عن التصويت على
مشروع القرار.

٢٨ - اعتمد مشروع القرار A/AC.109/2017/L.9/Rev.1.

عُلقت الجلسة في الساعة ١٦:٠٥، واستؤنفت في
الساعة ١٠:٢٢.

مشروع القرار A/AC.109/2017/L.25: مسألة ساموا
الأمريكية

١٦ - اعتمد مشروع القرار A/AC.109/2017/L.25.

مسألة بيتكيرن

(A/AC.109/2017/L.20؛ و A/AC.109/2017/L.20)

١٧ - الرئيس: وجّه الاهتمام إلى ورقة العمل التي أعدتها الأمانة
العامة بشأن مسألة بيتكيرن (A/AC.109/2017/12).

مشروع القرار A/AC.109/2017/L.20: مسألة بيتكيرن

١٨ - اعتمد مشروع القرار A/AC.109/2017/L.20.

مسألة سانت هيلانة

(A/AC.109/2017/L.21؛ و A/AC.109/2017/L.21)

١٩ - الرئيس: وجّه الاهتمام إلى ورقة العمل التي أعدتها الأمانة
العامة بشأن مسألة سانت هيلانة (A/AC.109/2017/13).

مشروع القرار A/AC.109/2017/L.21: مسألة سانت هيلانة

٢٠ - اعتمد مشروع القرار A/AC.109/2017/L.21.

مسألة جزر تركس وكايكوس

(A/AC.109/2017/L.22؛ و A/AC.109/2017/L.22)

٢١ - الرئيس: وجّه الاهتمام إلى ورقة العمل التي أعدتها الأمانة
العامة بشأن مسألة جزر تركس وكايكوس (A/AC.109/2017/15).

مشروع القرار A/AC.109/2017/L.22: مسألة جزر تركس
وكايكوس

٢٢ - اعتمد مشروع القرار A/AC.109/2017/L.22.

مسألة جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة

(A/AC.109/2017/L.23؛ و A/AC.109/2017/L.23)

٢٣ - الرئيس: وجّه الاهتمام إلى ورقة العمل التي أعدتها الأمانة
العامة بشأن مسألة جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة
(A/AC.109/2017/16).

الغربية، وأعادوا تأكيد جميع قرارات الجمعية العامة، وأعربوا عن تأييدهم لجميع قرارات مجلس الأمن بشأن مسألة الصحراء الغربية، والتزام الأمين العام ومبعوثه الشخصي“.

٣٤ - اعتمدت ورقة غرفة الاجتماع *A/AC.109/2017/CRP.1/Rev.1*، المتضمنة مشروع استنتاجات وتوصيات الحلقة الدراسية الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي، بصيغتها المنقحة شفويا.

٣٥ - الرئيس: وجه الانتباه إلى التقرير الإجرائي للحلقة الدراسية الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي، المتضمن في الوثيقة *A/AC.109/2017/CRP.2*.

٣٦ - السيدة إليوت (أمانة اللجنة): قالت إنه تم إدراج فقرة جديدة رقمها ١٢، ونصها كما يلي: ”وأثار ممثل إندونيسيا نقطة نظام“. وإضافة إلى ذلك، فقد أدرجت فقرة جديدة برقم ١٣ محل الفقرات من ١٢ إلى ١٩، ونصها كما يلي: ”عقدت الحلقة الدراسية خمسة اجتماعات“. وأخيرا، فقد أضيفت عبارة ”الذي كان لم يكتمل بعد، لكنه أحيل إلى جلسة شهر حزيران/يونيه للجنة الخاصة من أجل اتخاذ قرار نهائي بشأنه“ إلى الفقرة ١٤، التي كانت تحمل الرقم ٢٠ سابقاً).

٣٧ - اعتمد التقرير الإجرائي للحلقة الدراسية الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي، المتضمن في الوثيقة *A/AC.109/2017/CRP.2*، بصيغته المنقحة شفويا.

تنظيم الأعمال

٣٨ - الرئيس: رأى أنه ينبغي للجنة أن تأذن للمقرر بإعداد تقرير اللجنة الخاصة الذي سيُرفع إلى الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. ووفقا للممارسة المتبعة، فإنه يتعين على اللجنة أن تأذن للمقرر برفع التقرير مباشرة إلى الجمعية العامة.

٣٩ - تقرر ذلك.

اختتام الدورة

٤٠ - الرئيس: أعلن اختتام الدورة بعد توجيه الشكر على النحو المعتاد إلى أعضاء اللجنة وموظفي الأمانة العامة.

رُفعت الجلسة في الساعة ٣:٢٢.

تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة
(A/AC.109/2017/L.10/Rev.1)

مشروع القرار *A/AC.109/2017/L.10/Rev.1*: تنفيذ إعلان
منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

٢٩ - اعتمد مشروع القرار *A/AC.109/2017/L.10/Rev.1*.

مسألة إيفاد بعثات زائرة إلى الأقاليم (تابع)
(A/AC.109/2017/L.6)

مشروع القرار *A/AC.109/2017/L.6*: مسألة إيفاد بعثات
زائرة وبعثات خاصة إلى الأقاليم

٣٠ - السيدة إليوت (أمانة اللجنة): قالت إن كلمة ”willingness“ (رغبته) في الفقرة السابعة من الديباجة قد استعيرت عنها بكلمة ”readiness“ (استعدادها)، وأن الفقرة الثامنة من الديباجة قد حذفت. وقد تم تنقيح الفقرة ٢ ليصبح نصها على النحو التالي: ”تطلب إلى رئيس اللجنة الخاصة أن يضع في الوقت المناسب، وبالتعاون مع أعضاء المكتب، خطة على أساس كل حالة على حدة لإيفاد بعثات زائرة إلى الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي، لتنظر فيها اللجنة الخاصة وتعتمدها“. وختمت بالقول إنه تم إضافة حاشية للفقرة ٢ نصها: ”ثمة نزاع قائم بين حكومتي الأرجنتين والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن السيادة على جزر فوكلاند (مالفيناس)؛ وثمة نزاع قائم أيضا أيضا حكومتي إسبانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن السيادة على جبل طارق“.

٣١ - اعتمد مشروع القرار *A/AC.109/2017/L.6*، بصيغته المنقحة شفويا.

تقرير الحلقة الدراسية الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي
(A/AC.109/2017/CRP.1/Rev.1) و (A/AC.109/2017/CRP.2)

٣٢ - الرئيس: وجه الانتباه إلى ورقة غرفة اجتماعات *A/AC.109/2017/CRP.1/Rev.1* المتضمنة مشروع استنتاجات وتوصيات الحلقة الدراسية الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي، التي عقدت في الفترة من ١٦ إلى ١٨ أيار/مايو ٢٠١٧، في كينغستون، سانت فنسنت وجزر غرينادين.

٣٣ - السيدة إليوت (أمانة اللجنة): قالت إنه تم تنقيح بداية الفقرة ٢٩ (ج) ليصبح نصها كما يلي: ”أشاروا إلى ولاية اللجنة الخاصة المتمثلة في السعي إلى تحقيق تقرير المصير لشعب الصحراء